

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 7

Rubrik: Aux propriétaires de tracteurs VEVEY

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aux propriétaires de tracteurs VEVEY

On nous prie de publier ce qui suit:

Les Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A., informent leur honorable clientèle qu'ils poursuivent et assurent, pour l'avenir, la fabrication et la fourniture des pièces de rechange des tracteurs Vevey, afin de garantir à leurs fidèles clients un service impeccable, comme cela fut le cas jusqu'ici.

Pour des raisons de rationalisation qu'il est facile de comprendre, ils ont toutefois décidé de confier la vente et la livraison de leurs pièces de rechange à une importante organisation agricole de notre pays. En effet, depuis le mois d'octobre 1964, tout le stock des pièces de rechange, de même que le service de livraison, ont été transférés dans les magasins de:

La Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg (FSA Fribourg)

Département des machines agricoles et tracteurs,

10, rue des Arsenaux

1701 Fribourg (Case postale)

Tél. (037) 2 48 51

La FSA de Fribourg est membre de l'Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole (UMA) et elle peut compter sur l'appui de leurs nom-

breuses sections réparties dans tout le pays. Ces organisations s'occupent également de réparations et révisions de tracteurs et moteurs dans leurs propres locaux modernes.

Bien entendu, la FSA de Fribourg approvisionnera également en pièces de rechange les anciens concessionnaires des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey SA, de même que l'ensemble des réparateurs de Suisse.

Pour garantir le succès de cette opération, Vevey délègue à Fribourg son personnel spécialisé:

MM. René Villard et Henri Wiesmann ainsi qu'un mécanicien-metteur au point.

Ces spécialistes Vevey mettront à la disposition de la clientèle leur compétence et leur ponctualité coutumière. En fait, rien n'a changé pour les propriétaires de tracteurs.

Vevey prie donc ses fidèles clients de bien vouloir reporter sur la Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg la confiance dont ils l'ont toujours honorée et ils peuvent avoir la certitude que cet arrangement continuera à maintenir les tracteurs Vevey en excellentes conditions pour de longues et prospères années.



38ème Rapport annuel

de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs
(1er juillet 1963 — 1er juillet 1964)

(Les chiffres mentionnés entre () sont presque toujours ceux de l'exercice précédent)

(Suite)

9. Notre périodique «LE TRACTEUR et la machine agricole»

Au cours de cet exercice, notre périodique est entré dans sa 26ème année de parution. Il a été publié comme d'habitude en deux éditions séparées (française et allemande). Pour nos sociétaires de langue italienne, nous avons également continué à faire paraître une édition en italien, sous forme polycopiée. Ces textes représentent la traduction quelque peu abrégée de l'édition française et sont expédiés en même temps que cette